

【附件三】 成果報告（此為格式範例，詳情請見格式說明；請於系統端上傳 PDF 檔）

封面 Cover Page

教育部教學實踐研究計畫成果報告

Project Report for MOE Teaching Practice Research Program

計畫編號/Project Number：PMN1135840

學門專案分類/Division：醫護

計畫年度：☒113 年度一年期 ☐112 年度多年期

執行期間/Funding Period：2024.08.01 – 2025.07.31

跨國沉浸式學習對於學生文化力培育的教學成效／Cultivating Cultural Competency through International Immersive Learning Experience

計畫主持人(Principal Investigator)：周映君

協同主持人(Co-Principal Investigator)：蔡宜蓉

執行機構及系所(Institution/Department/Program)：高雄醫學大學/職能治療學系

成果報告公開日期：☐立即公開 ☒延後公開

繳交報告日期(Report Submission Date)：2025 年 9 月 19 日

跨國沉浸式學習對於學生文化力培育的教學成效 (Cultivating Cultural Competency through International Immersive Learning Experience)

一、本文 (Content)

1. 研究動機與目的 (Research Motive and Purpose)

「全球移動力」是未來人才的首要關鍵能力 (教育部, 2019)。教育部自民國 106 年推動學海系列計畫, 鼓勵大專校院進行國際合作, 協助在學學生進行國際教育、文化交流, 及早體驗職場與專業生態, 從國際交流的生涯探索歷程中更深入認識自我。數篇研究發現國際學生交換計劃或海外實習經驗的滿意度對學生的跨文化能力與自我效能有顯著的正向影響 (Pereira et al., 2017; 許祖嘉, 2019; 陳琪婷 & 吳貞穎, 2020)。美國職能治療學會 (American Occupational Therapy Association, AOTA) 百年年會的世紀願景呼籲, 未來的職能治療會是全球連結的職能治療, 跨文化能力是教育必備的基本素養。職能治療主要是靠治療師與個案之間不斷溝通交流的專業, 語言與文化差異所造成的溝通困難會對文化能力與職能治療介入的過程產生明顯的衝擊, 因此無論在面對國內漸趨多元文化的社會或是跨文化的國際社會, 文化能力的培育在專業養成教育中應獲得更多的重視, 這對於醫病關係的建立與照顧品質的改善都是重要的軟實力, 因此從現有課程去深化文化議題, 或者從實習經驗中獲得文化學習體驗, 對文化意識、文化敏感度到對文化議題的講授、演練、反思寫作都是可行的教學方式 (AOTA, 2020; Mu et al., 2010)。而藉由跨國外展服務或國際交換學生計畫有更多的沉浸式文化體驗, 也會提升學生對於文化能力的學習動機。

計畫主持人開設的跨文化健康照護課程目前有兩個國際合作的海外單位, 分別是日本的茨城縣立醫療大學以及馬來西亞的 Flying Kids 職能治療所與兒童發展中心。與日本茨城縣立醫療大學的合作方式主要有參與日方學校的課程、操作課程體驗、學伴交流與文化體驗、機構參訪、以及醫療院所見習體驗; 而馬來西亞的職能治療所則是以全天臨床實習, 服務對象為兒童與家庭, 馬來西亞是多民族國家, 學生會接觸到的兒童與家庭可能為華人、印度人或馬來人, 治療所的治療師與特教老師也來自各民族, 治療所與兒童發展中心院長皆為華人, 當地柔佛新山地區的華人大多來自於潮汕移民。因此本計畫的研究動機為探究從跨文化的沉浸式學習體驗中, 培育學生文化能力的成效, 盼能從研究成果獲取更多教學內容改善的依據, 激發學生文化意識與文化力的展現。

本計畫的研究目的為透過跨國的沉浸式文化學習以瞭解: (1) 學生自覺文化意識與敏感度知覺程度的改變。(2) 學生自擬文化能力學習目標的達成度。(3) 學生的文化能力學習經驗。(4) 學生展現的文化能力程度。

2. 研究問題 (Research Question)

在全球化的時代, 具備多元文化或跨文化能力已成為人文素養的重要要素。隨

著教育部推動學海計畫，有越來越多的在學學生有更多的機會能夠跨國短期留學或實習，然而這樣的沉浸式學習經驗除了在專業知能上的經驗交流之外，文化意識與敏感度的學習與謙遜更應有機會得到培育。因此本研究問題為：

- (1) 透過海外實習經驗，學生的文化意識與敏感度是否能提升？
- (2) 自我學習得到的文化能力是否足夠滿足學生自己的學習目標？
- (3) 透過目前規劃的海外實習場域，學生能學到哪些文化能力？如何學到？符合學生的期待嗎？
- (4) 學生透過海外實習所展現的文化能力程度為何？

3. 文獻探討 (Literature Review)

國內學者指出全球移動力係指個體願意參與國際交流，積極從事各種學習和分享活動，培養自己具有開拓心胸和宏觀思維，且能夠入當地社會和認同多元文化的能力，包括了公民力、文化力、人際力、情緒力與網絡力等核心能力 (湯堯 & 黎士鳴, 2019a, 2019b; 黃玉玲, 2018)。OECD 在 PISA 計畫中，將「國際力」以多維度的方式定義，以瞭解個人的社會情緒技巧、態度、以及價值觀，包括：在尊重人性尊嚴的前提下，個人擁有從多元觀點來分析全球與跨文化議題的判斷能力；能充分理解偏見如何影響對自我及他人的觀點、判斷與詮釋；能夠公開、合宜、有效率地與不同背景的夥伴溝通的能力 (OECD, 2018)。全球移動力也意味著個體須面對複雜的國際情勢與國際市場的挑戰，並能具備未來市場的競爭力。歐、美、澳、日、韓各國對於全球移動力的提昇都有相對應的政策與目標 (黃玉玲, 2018)，我國教育部以學海計畫補助高等教育的海外實習以提升大學在學生的國際移動力，目的是培養學生具備跨文化的溝通力、專業力、適應力與實踐力 (許祖嘉, 2019, 2021)。研究指出，海外實習對於跨文化能力與生涯自我效能呈顯著正相關，跨文化能力在海外實習滿意度與就業力產生顯著中介效果 (陳琪婷 & 吳貞穎, 2020)，由此觀之，海外實習對於國際移動力中的文化力素養的培育有一定的影響。

文化能力(cultural competence)的定義未趨一致，其他類似的用詞包含全球力、文化智力、跨文化意識、文化敏感度、文化力與文化謙遜等 (Ceo-DiFrancesco et al., 2020)。不同專業可能會賦予其定義，美國職能治療學會在 2020 年提出的「職能治療課程文化意識、謙遜與靈敏度的教育者指引」中定義文化能力為「一套與系統、機構或專業人員間一致的行為、態度和政策，讓專業人員能在跨文化環境中有效地工作」，有鑑於文化和人類行為的複雜性，職能治療師必須體認到尋求文化能力是一個終生的過程，這是沒有終點的 (AOTA, 2020)。在指引中建議文化能力的四個教學策略主題：課程主題與思路、有與國際及在地合作的課程作業、實習經驗、服務與研究相關經驗和專業間的合作。另一篇有關職能治療教育者與學者如何發展與持續全球夥伴關係的質性研究中提到，要建立彼此的信任與尊重關係、有效的溝通、培育文化能力、分享權力與資源一起合作以及創造交互學習的情境 (Witchger Hansen, 2015)，臨床上也發現不同文化背景的治療師在使用治療模式時也會呈現文化上的差異，例如亞洲治療師的權威形象相對於美國治療師的個人主義，使得美國治療師會對個案使用較多的口語解釋來傳遞介入服務內容 (Wong et al.,

2020)，可見得無論教育者、治療師或未來的治療師(學生)，都應該重視文化能力的培育，以增加自己的全球力、文化理解力與合作觸角。

有關職能治療的文化能力研究，國內尚未萌芽，然而國外在近十幾二十年來陸續有研究在探討文化能力的議題，研究對象大多以臨床治療師、職能治療臨床博士班學生、或者是最後一年正在臨床實習的大學生為主，共通點是以跨國實習為文化能力培育或檢測的教學策略，教學成效以反思寫作、焦點團體訪談、自製問卷、文化意識與敏感度自我評量問卷來檢測 (Ekelman et al., 2003; Elliot, 2015; Govender et al., 2017; Mu et al., 2010; Murden et al., 2008; Suyama et al., 2023; Vikström et al., 2017; Wong & Blissett, 2007)。然而無論是臨床治療師、臨床博士班學生、或臨床實習學生都能從直接的實習體驗來貼近文化議題，對於尚未有實際臨床經驗的大學生則較少有文化主題的研究，再者國外的職能治療實習制度與國內有極大的差異，國外實習可以選擇跨國實習，也有跨國的服務學習計畫，短則 2 星期，長則 2-3 個月。國內實習受限於國家考照要求，不納入跨國實習，且實習時數長達 1440 小時，從三年級暑假就開始進入全年實習，這限縮了學生跨國學習的機會，雖然在地實習仍能習得文化能力，但實習課程規劃並未強調文化能力的培育或反思。參考國內幼教界的教學實踐研究經驗，對還未有跨國實習經驗的學生以問題導向學習方式與接待國際學生學伴的經驗，進行海外教保服務方案的模擬，藉此協助學生提升國際移動力的動機與對國際的理解，設計具跨文化思考脈絡的教保服務方案 (劉豫鳳, 2020)，這對於還未能進行跨國實習的學生能有文化學習的準備與國際力的啟發，然而國際移動力需要實際走出去以及實際運用才能驗證文化力的學習成效，也才能知道是否符合自己的學習期待。國外護理研究對於交換學生計畫的期待進行計畫前與計畫後的兩國學生線上問卷以及焦點團體訪談，發現想要參與海外實習的學生動機是克服個人挑戰以及加強專業能力，也能從中學習到文化差異的理解、認識不同健康照護體制、以及重新檢視專業角色，而未能符合期待的部分則是對於服務對象仍自覺認識不足，無法提供足夠的協助而覺得挫折 (Pereira et al., 2017)。蘇格蘭學者以民族誌方式進行短期國際沉浸式體驗的質性研究，指出職能治療學生與臨床者進行國際服務學習是出自於全球公民意識，對他人”行善(doin good)” ，然而究竟成果是正向或負向，與是否有交互的文化夥伴關係、平等對待、減少殖民威權有關，這是值得進一步反思的議題 (Elliot, 2015)。Murden(2008)使用文化意識與敏感度問卷 (Cultural Awareness and Sensitivity Questionnaire, CASQ) 調查剛入學、完成實習前學業、完成實習、畢業後一年學生四個教育階段的文化能力，發現畢業的學生能夠了解文化多樣性與理解文化意識與敏感度是文化能力臨床實務的基礎能力，可見得實習經驗對於文化能力是有累積學習成效的。另外 Wong & Blissett (2007)運用文化能力連續層面(cultural competence continuum, CCC)對物理治療臨床博士學生的反思寫作進行內容分析，大部分學生在六個層級中的第四個層級：前文化能力，其次為第五個層級：文化能力。這個方式能有效檢驗學生的文化互動行為，給予學生增進文化意識與敏感度的回饋。

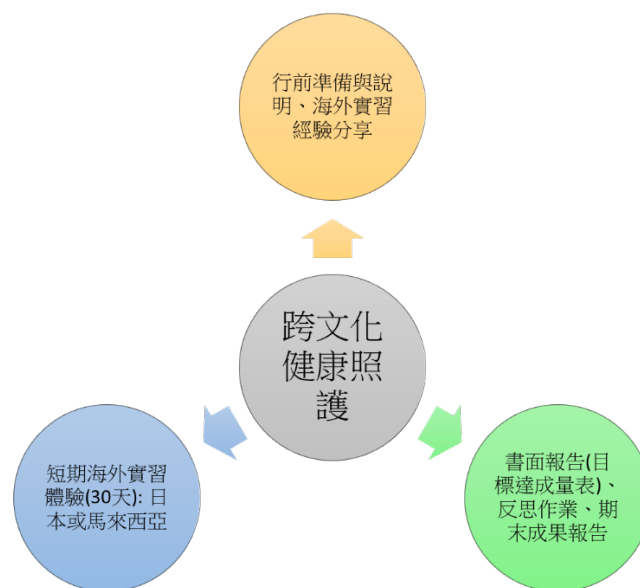
綜合上述研究，文化能力的培育應融入在各階段課程中建立基礎文化背景知

識，並在實習階段加入文化意識的反思訓練。而跨國實習提供了沉浸式文化體驗，以及增加學生的國際移動力、培育學生的文化能力、促進專業認同與自我成就。國內的職能治療專業應將文化力課程要素整合入正式或非正式的課程中，並從臨床實習或短期海外實習經驗中，師生能共同檢視並評量自身的文化力，提出批判與反思。

4. 教學設計與規劃 (Teaching Planning)

由於牽涉到國際合作簽署備忘錄的人數限制以及海外實習所需要的經濟成本，因此本課程僅能以選修方式開課。另外爭取教育部學海築夢計畫或本校國際處的學生海外研習補助計畫讓學生在海外實習行程中有機票或部分生活補助。

目前本學系跨文化健康照護課程合作的單位有兩個國家：(1)日本茨城縣立醫療大學，(2)馬來西亞 Flying Kids 職能治療所與兒童發展中心。學生在選修課程之前必須先通過學系的徵選方能選修，課程內容分有三個階段，每個階段都會有指導老師授課或參與討論，以及學生實習目標達成進度報告。



教學目標：

- (1) 定義社區健康照護的專業定位以及以個案為主之健康照護型態。
- (2) 瞭解各專業在各種社區服務類型中的角色與功能定位。
- (3) 瞭解個案能居家生活的因素，包括疾病本身、社區資源、支持系統、以及健康照護系統。
- (4) 瞭解影響健康服務的文化因素以及工作在多文化環境中的個人有力或限制因素。
- (5) 使用各種常用的治療技巧：治療性的自我利用、問題解決、時間與金錢處理以及壓力舒緩。
- (6) 討論各專業在社區健康實務中之獨特貢獻。

教學方法:

- (1) 講述教學:主題講授、經驗分享
- (2) 問題導向教學: 以 PBL 方式討論海外生活與文化適應策略
- (3) 體驗學習: 海外機構參訪、海外實習
- (4) EMI(English-Medium Instruction)教學。

學生成績考核標準:

- (1) 海外見習表現: 50%
- (2) 期初與期末書面報告:15 %
- (3) 反思書面報告: 20%
- (4) 期末成果發表: 15%

學生學習成效評量工具

量性資料--

- (1) Cultural Awareness and Sensitivity Questionnaire (CASQ) (前、後測)
- (2) Goal Attainment Scale (期初、期末書面報告的學生自訂目標達成量表)
- (3) 大學生文化素養學習問卷(前、後測)
- (4) 文化能力連續層面(cultural competence continuum) (前、後測)
- (5) 以 Rubric 評量學生海外見習表現(期初、期末): 綜合評量學生的文化理解、問題解決、同儕學習與參與積極度、學習態度...等學習成效。

質性資料--

- (1) 學生書面報告
- (2) 學生反思作業內容
- (3) 焦點團體訪談

5. 研究設計與執行方法 (Research Methodology)

研究設計架構:

本研究以本學系開設的選修課—「跨文化健康照護」課程進行教學實踐研究。研究架構將分為五個階段:

第一階段: 課前準備

- (1)邀集專家討論適合本課程合作國家的文化介紹與文化概念講授內容。
- (2)文化素養學習問卷的編製與專家效度建立。
- (3)Rubric 量表編製: 評量學生海外見習表現的 Rubric 量表, 量表內容涵蓋學生的文化理解、問題解決、同儕學習與參與積極度、學習態度...等。

第二階段: 研究執行期 I: 行前準備與說明會

- (1) 文化素養學習問卷前測
- (2) 文化意識與敏感度(CASQ)自評量表前測
- (3) 文化概念講授
- (4) 以 PBL 方式討論海外生活與文化適應議題

第三階段: 研究執行期 II: 30 天短期海外實習體驗，此階段開始進行兩個國家的海外實習行程。

- (1) 第一週完成期初書面報告目標達成量表(Goal Attainment Scale)的自訂具體學習目標確認。
- (2) 實習第一週海外單位協助評量文化能力連續層面(cultural competence continuum)前測。
- (3) 實習最後一週海外單位協助評量文化能力連續層面(cultural competence continuum)後測
- (4) 實習最後一週學生完成期末書面報告目標達成量表(Goal Attainment Scale)的自評。
- (5) 實習最後一週學生完成反思寫作作業。

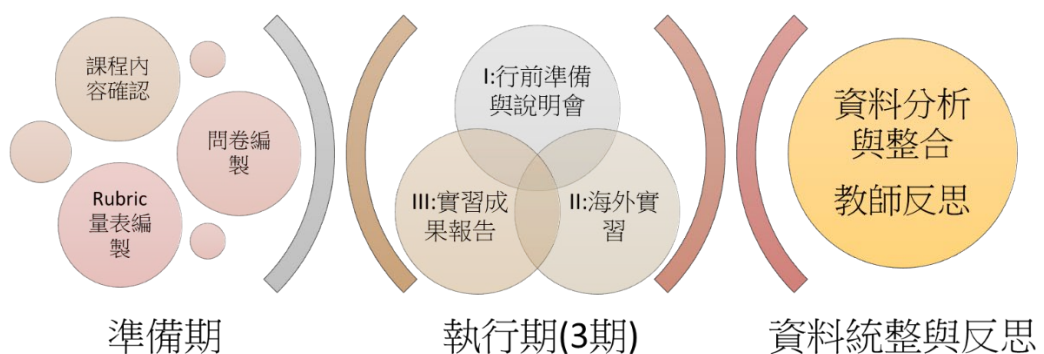
第四階段: 研究執行期 III: 實習結束一週內進行成果報告

- (1) 進行文化素養學習問卷後測
- (2) 文化意識與敏感度(CASQ)自評量表後測
- (3) 以 Rubric 評量學生反思寫作作業。
- (4) 分別進行日本與馬來西亞學生的焦點團體訪談。

第五階段: 資料統整與教師反思

整合課程各階段的學生學習成效資料，包括量性與質性資料，並根據資料以及海外指導老師的回饋以及主持人帶隊一週內的現場觀察作為教師教學反思，以進一步改善課程。

研究架構如下圖所示:



研究對象與場域:

- (1) 本教學實踐研究之對象（授課對象）：為本學系二年級以上的學生，歷年來選修的學生有二年級與三年級。
- (2) 研究資料收集空間（授課空間）：研究資料收集依各研究階段會包含本校教室、PBL 討論室、會議室與跨國(日本、馬來西亞)的實習場域。
- (3) 研究之重要性：本研究藉由海外實習的機會，使學生能有沉浸式文化學習體驗，培育學生的文化能力，並以研究成果回饋到未來海外實習的課程討論與改善，也為大學生專業養成教育深植文化力。

研究方法與工具

本教學實踐研究採用混合研究法進行。本研究教學內容設計(研究執行期)有三個階段：行前準備與說明、海外場域實習(日本與馬來西亞)以及成果報告，以培養學生的文化能力為教學目標之一。教學策略採用課程講授、PBL 討論、以及體驗學習，同時也會有 EMI 教學，實習場域則會以中文、英文、日文(日本)交替使用或中文、閩南語、英文(馬來西亞)交替使用的溝通方式。學生學習成效評量工具有量性的問卷與學習表現 Rubric 量表以及質性的反思寫作分析與焦點團體訪談以回應本研究的研究問題。成效評量工具如下：

量性資料--

- (1) Cultural Awareness and Sensitivity Questionnaire (CASQ) (前、後測)(附件一)
- (2) Goal Attainment Scale (期初、期末書面報告的學生自訂目標達成量表): GAS 為臨床上為個案自訂目標達成的一個常用的成果評量工具，透過個案自訂目標較能符合個人實際需求並增進個案學習動機。
- (3) 醫學大學學生文化素養學習問卷(前、後測)(附件二)
- (4) 文化能力連續層面評量(Cultural Competence Continuum)(前、後測)(附件三)
- (4) 以 Rubric 評量學生作業(期初、期末)(附件四): 文化理解、問題解決、同儕學習與參與積極度、學習態度。

質性資料--

- (1) 學生書面報告：學生期初期末除了 GAS 自評分數之外，需要有實習心得與反思
- (2) 學生反思寫作：學生在實習結束後對於自身具備文化能力學習的說明與自我批判，並提出改善方式與建議。
- (3) 焦點團體訪談：分有日本海外實習與馬來西亞海外實習團體兩組焦點團體，每個焦點團體約為 1-2 小時。

資料處理與分析--

- (1) 問卷與 CASQ 以無母數統計 sign test 來檢視學生課前、課後的差異。
- (2) Rubric 評量分數，以無母數 one-way ANOVA 來評量學生的學習作業。
- (3) GAS 以期末分數代表個人目標達成分數。
- (4) 文化能力連續層面以無母數統計 sign test 來檢視學生課前、課後的差異。
- (5) 焦點團體訪談會將逐字稿先取得各成員的檢視並同意其內容，再進行資料分析，資料分析會以開放式編碼、主軸編碼和選擇式編碼來進行。

6. 教學暨研究成果 (Teaching and Research Outcomes)

(1) 教學過程與成果

課程修課學生共 12 位二年級學生參與，其中 9 位前往日本茨城縣立醫療大學，3 位前往馬來西亞飛翔兒童職能治療所進行海外交流計畫。參與者平均年齡為 21 歲，1 位男性 11 位女性。分別申請教育部學海築夢計畫以及新南向學海築夢計畫，進行為期 5 週的海外實習課程。

日本茨城縣立醫療大學的課程包括醫院實習、學校課程參與、以及機構參訪，馬來西亞飛翔兒童職能治療所則為全日實習，實習場所包括職能治療所以及特教類型的兒童發展中心。由於大二學生尚不具有醫事人員身分，無法直接服務個案，因此日本與馬來西亞的實習皆安排有臨床指導教師協助學生學習，以及課後個案討論。

本研究利用多種評量工具來檢測學生在海外環境所體驗到的跨文化沉浸式文化學習，前後測結果如下(表一)所示：

表一：學生文化能力素養在各式評量工具前後測的表現

評量工具名稱	評量次項目	Z 檢定	顯著性(雙尾)
CASQ ¹	文化因素對職能治療過程的重要性	-1.789	0.74
	教育與文化力	-2.099	.036*
	自覺文化意識程度	-2.594	.009**
醫學大學學生文化素養量表	文化意識	-2.448	.014*
	文化知識	-2.456	.014*
	文化技能	-1.745	.081
	文化謙遜	-.479	.632
	文化包容與尊重	-2.797	.005**
	文化行動力	-2.683	.007**
	文化力連續層級	-3.153	.002**
Rubric 評量		-3.064	.002**

* $p < .05$; ** $p < .01$; ¹CASQ: Cultural awareness and sensitivity questionnaire

從表一結果得知，學生在文化意識與敏感度問卷(cultural awareness and sensitivity questionnaire, CASQ)的教育與文化力與自覺文化意識程度皆有顯著性差

異，而文化因素對職能治療過程的重要性雖沒有顯著性差異的原因在於前測時，在此次項目的同意度普遍都已達高分。在醫學大學學生文化素養量表上，學生的文化意識、文化知識、文化包容與尊重，以及文化行動力皆有顯著改變；而海外臨床指導老師對於學生在實習期間展現的文化力層級也有顯著的變化，大都從層級四進展到層級五及層級六；而以 Rubric 評量上來看學生的期初與期末作業，對於文化理解上也有更多的描述與思考，能呈現出顯著差異。

此外，本研究設計以目標達成量表(Goal Attainment Scale, GAS)讓學生自訂自己個人的學習目標。在第一週時學生須繳交期初報告，擬定具體學習目標並說明目標訂定理由，GAS 的分數從-2 到 2 分，共五個等級，-2 為基準線表現，0 分則為個人在此項目中預期達成的目標準則，期末的分數與期初分數的差距，除以該次項目的目標數，即為此次項目的達成分數，最後以所有分數的差距平均作為個人整體目標達成分數，如表二所示。

表二：學生在目標達成量表上的達成度

	目標次項目	平均數(最小值-最大值)
GAS	文化目標達成	3.18(2.20-4.00)
	專業目標達成	2.83(1.33-4.00)
	個人目標達成	3.10(2.00-3.67)
	整體目標達成	3.06(2.33-3.75)

在 GAS 表現上，學生都有達到超過自己預期的目標，尤其是文化目標達成，而專業目標達成則是最低的，但還是都有達到預期目標，學生作業文字說明中普遍認為自己只有二年級學生的專業養成教育課程，因此對於專業能力的吸收理解上仍需加強。

實習課程最後一周及結束後一周內，分別進行日本與馬來西亞實習的焦點團體，進行焦點團體之前，主持人依據專家意見修改並擬定訪談大綱(如附件五)，作為焦點團體訪談方向的參考。兩場焦點團體皆全程錄音並同時筆記，之後將錄音檔轉成逐字稿，並配合筆記做逐字稿的確認，並請參與者釐清或修正文字，作為訪談效度的三角驗證。計畫主持人將訪談資料逐一編碼，進行主題分析，萃取出四大主題：文化意識的感知與理解、問題解決能力、文化對專業的影響、對未來職涯的想像。

主題一：文化意識的感知與理解。從交通、服儀、文化儀式上獲取更多的文化意識與理解，例如：

「我們在臺灣習慣就是穿越馬路，然後亂走之類的，可是他們真的是會很守規矩的走有斑馬線的地方」(日本，008)

「走路去吃飯的時候，我就說這是可以走的嗎？因為…我沒有看到人行道、沒有看到斑馬線，也沒有看到行人紅綠燈…我們只能走在像是我們臺灣的分隔島的那種地方。他那邊就是沒有行人的專用道這樣…連我們看到有紅綠燈，想說它有行人的紅綠燈，我們就等行人的號誌。結果我們去按那個按鈕，它也不會響，就是完全

都是停擺了。然後之後就是我們是看車子的紅綠燈，然後開始跑這樣。」(馬來西亞，002)

「因為我很喜歡穿那種黑把拉鏈拉開就變短褲的褲子。然後我有一次在電車上面把它拉開，斜對面的老奶奶就一直這樣盯著，還皺眉頭，就是覺得很不 OK，然後我們就知道說，那儘量還是以長褲為主」(日本，008)

「我跟 OO 那次是穿短褲和裙子...被說我們著裝不合格，我們就要換成當地服裝，因為當地的服裝我們畢竟第一次穿，所以就很新奇...稍微聲音比較大一點的在討論我們的服裝，但是那時候我們其實已經走到清真寺的門口了，但我們聲音還是比較大，所以我們就有被當地的官員罵，就叫我們 Be quiet！」(馬來西亞，003)

「我覺得可以去觀察日本人...很多小細節的東西，他們很多事情都很用心，像台灣...只有身心障礙停車格而已，可是他們(日本)還有分高齡的停車格跟哪一種身心障礙，他們有很多種好像四到五種不一樣的(類別)...可以幫助你去了解日本人處理這方面事情的那種態度跟文化。」(日本，011)

主題二:問題解決能力。面對不同文化或語言隔閡時的溝通處理，以及體會到建立關係的重要性。

「有一個是他也是在實習的，是新山人。他是修心理相關的在 CDC 那邊實習，因為我們是去 OT，但就是同一個環境都是會遇到會聊天的。所以我覺得問當地人是一個很直接的方法，因為就算他們是華人，或者就算他們是某個族群的人，他們在那邊生活這麼久了，就算語言什麼的他們也不是說華人就只會講華語，他們可能也會講馬來話。所以我覺得我會先去問問看，看當地人怎麼去想或者是他們都怎麼做，我就照著做，這樣就可以避免自己接受到很多困難，或者是一些衝擊」(馬來西亞，001)

主題三:文化對專業的影響。了解文化背景，對個案的飲食習慣、作息、生活型態都會更能加入文化考量與尊重。

「臺灣吃的就比較清淡，馬來西亞的飲食文化就是重油重鹹，所以他們的文化就是他們食物都長這樣，所以理所當然的個案拿到的食物也會是這樣。所以我們真的想要對他作為飲控的話是有挑戰的」(馬來西亞，003)

「以文化的角度來說，我覺得我們有機會體驗不一樣的文化，可以幫助我們以後在對個案進行評估的時候，我們就可以有更多的層面，可以去了解他們的生活」(日本，004)

主題四:對未來職涯的想像。學生會思考國外就業市場的可能性，以及海外當地教師與同學在學習上的角色示範。

「因為在台灣有時候都會聽到說，你這個職能治療師可以做，但他們(日本)會說只有職能治療師可以做，那個感覺就完全不一樣，突然職能治療上很多價值，它就不是一個醫療中的小小角色，是超重要的角色。」(日本，004)

「他(日本教師)就說因為在美國，職能治療師有另外一個名稱叫 *Quiet Hero*，…一般人想到會好就是因為醫生這樣，但他說職能治療師是一個可以真正在個案身邊，可以陪他一步一步進步，看到他的改變，慢慢滲透影響他的生活的那個角色。他在講的時候就滿面榮光，整個人在發光的那種(所有人異口同聲的發出贊同聲)，就是我覺得他們非常的享受自己的身份，也認同自己的身份。」(日本，004)

「我可能會想說我可以去其他的國家…不一定是馬來西亞…但這次的實習可以讓我在接觸不同文化背景個案的時候，不是只有思考說他的失能或者是他的問題，而是去思考他的生活、他的背景和他的家庭。從這些角度再去進一步的思考他的職能」(馬來西亞，001)

(2) 教師教學反思

從這次的教學實踐研究中，有幾點反思：

1. 文化力相關知識與技能融入養成教育課程的重要性。學生有提到雖然從大一開始就被教導文化背景與信念對於一個人的影響，在當下都覺得是理所當然的事，但卻不解其意，直到這次海外實習才真的體會到文化、信仰、作息、人的互動是怎麼回事。因此回過頭來檢視我們的基本養成教育課程，需考量調整課程在文化素養的深度，而不限於只用講解的方式，教案設計也應將文化因素融入，增加學生在校與國際生交流，以及學生出國參加國際研討會或鼓勵參與學海計畫，實質的深化文化力培育。
2. 專業實務的具體化教學。學生反應台灣教學偏向理論，然而理論如何應用在實務常常讓學生有一大截落差，這次海外實習，國外教學非常重視實務的應用，且常常是所有系所老師皆投入在同一門課中，讓學生更能具體體會理論在實務上的連結。
3. 即時回饋的重要性。學生提到在學習過程中，由於老師給的資訊量都很大，作業量也多，但卻很少撥時間給予學生足夠的學習回饋，然而這次在國外的學習經驗，國外的臨床老師提供很多的即時回饋，讓學生能直接了解自己學習的盲點與問題，也了解如何改善。

(3) 學生學習回饋

學生對於本次的課程很滿意，從學習中發現需要多問問題，即使語言障礙也不要怕溝通，學生也利用很多翻譯軟體來理解國外教師的上課內容，同時對於日方學生自律的生活感到驚訝，經歷到不少文化衝擊，但都能理解不同國家在文化習俗上的不同意涵，對個案的生活意義。學生的學習回饋也提到，雖然從影片或書上都可以學到尊重不同國家文化差異的重要性，不過知道是一回事，實際體驗又是另一回事，在不同文化背景國家的氛圍下，更能理解並欣賞文化差異。

7. 建議與省思 (Recommendations and Reflections)

感謝教育部給予機會讓計畫主持人能更進一步思考專業的文化素養培育課程，期末報告時委員的寶貴意見也能激發進一步改善課程的動機與想法。

二、參考文獻 (References)

教育部(2019)。教育部學海計畫，協助青年學子築夢踏實。取自：

https://www.edu.tw/News_Content.aspx?n=9E7AC85F1954DDA8&s=EB912373A982EB65

OECD (2018)。 PISA-programme for international students assessment。 Retrieved from: <https://www.oecd.org/pisa/innovation/global-competence/>

American Occupational Therapy Association (2020). Educator's Guide for Addressing Cultural Awareness, Humility, and Dexterity in Occupational Therapy Curricula. The American Journal of Occupational Therapy, 74(Supplement_3), 7413420003p7413420001-7413420003p7413420019.
<https://doi.org/10.5014/ajot.2020.74S3005>

Ceo-DiFrancesco, D., Dunn, L. S., & Solorio, N. (2020). Transforming through reflection: Use of student-led reflections in the development of intercultural competence during a short-term international immersion experience. Internet Journal of Allied Health Sciences and Practice, 18(2), 8.

Ekelman, B., Dal Bello-Haas, V., Bazyk, J., & Bazyk, S. (2003). Developing cultural competence in occupational therapy and physical therapy education. Journal of Allied Health, 32(2), 131-137.

Elliot, M. L. (2015). Critical Ethnographic Analysis of "Doing Good" on Short-Term International Immersion Experiences. Occup Ther Int, 22(3), 121-130.
<https://doi.org/10.1002/oti.1390>

Govender, P., Mpanza, D. M., Carey, T., Jiyane, K., Andrews, B., & Mashele, S. (2017). Exploring Cultural Competence amongst OT Students. Occup Ther Int, 2017, 2179781.
<https://doi.org/10.1155/2017/2179781>

Mu, K., Coppard, B. M., Bracciano, A., Doll, J., & Matthews, A. (2010). Fostering cultural competency, clinical reasoning, and leadership through international outreach. Occup Ther Health Care, 24(1), 74-85. <https://doi.org/10.3109/07380570903329628>

- Murden, R., Norman, A., Ross, J., Sturdivant, E., Kedia, M., & Shah, S. (2008). Occupational therapy students' perceptions of their cultural awareness and competency. *Occup Ther Int*, 15(3), 191-203. <https://doi.org/10.1002/oti.253>
- Pereira, H. R., Brisbois, M. D., Silva, H. O., & Stover, C. M. (2017). Learning beyond expectations: Evaluation of an international nursing student exchange. *Journal of Nursing Education and Practice*, 8(2). <https://doi.org/10.5430/jnep.v8n2p72>
- Suyama, N., Inoue, K., Sorasak, S., Thawisuk, C., & Watanabe, M. (2023). Reflection on feasibility and usability of interactive online international exchange program for occupational therapy students. *Discov Educ*, 2(1), 7. <https://doi.org/10.1007/s44217-023-00031-4>
- Vikström, S., Kamwesiga, J., Mubangizi, A., Guidetti, S., & Allender, T. (2017). Differences as catalysts for professional learning—Participating in a student exchange program between Sweden and Uganda. *Cogent Education*, 4(1). <https://doi.org/10.1080/2331186x.2017.1316348>
- Witchger Hansen, A. M. (2015). Crossing Borders: A Qualitative Study of How Occupational Therapy Educators and Scholars Develop and Sustain Global Partnerships. *Occup Ther Int*, 22(3), 152-162. <https://doi.org/10.1002/oti.1401>
- Wong, C. K., & Blissett, S. (2007). Assessing performance in the area of cultural competence: An analysis of reflective writing. *Journal of physical therapy education*, 21(1), 40-47.
- Wong, S. R., Fan, C. W., & Polatajko, H. (2020). Exploring Culture and Therapeutic Communication: Therapeutic Mode Use by Occupational Therapists in the United States and Singapore. *Am J Occup Ther*, 74(3), 7403205120p7403205121-7403205120p7403205111. <https://doi.org/10.5014/ajot.2020.033936>
- 許祖嘉. (2019). 海外實習優勢：提升國際移動力. *臺灣教育評論月刊*, 8(11), 81-86.
- 許祖嘉. (2021). 大學生海外實習之現況分析. *臺灣教育評論月刊*, 10(1), 121-125.
- 陳琪婷, & 吳貞穎. (2020). 海外實習對跨文化能力，生涯自我效能和就業力之影響. *觀光旅遊研究學刊*, 15(2), 25-41.

湯堯, & 黎士鳴. (2019a). 大學生全球移動力培育策略之分析-以 GLOBAL 模式為基礎. 臺灣教育評論月刊, 8(1), 143-150.

湯堯, & 黎士鳴. (2019b). 如何強化大學生之全球移動力. 臺灣教育評論月刊, 8(6), 18-22.

黃玉玲. (2018). 初探歐美澳日韓各國提升青年全球移動力之作法. 臺灣教育評論月刊, 7(8), 90-95.

劉豫鳳. (2020). 全球移動之創新教學設計: 走出去, 活下去, 教保活動真有趣. 教學實踐與創新, 3(1), 1-43.

三、附件 (Appendix)

附件一 Cultural Awareness and Sensitivity Questionnaire (CASQ)

Cultural Awareness and Sensitivity Questionnaire (CASQ)

Section I: Participant Characteristics

Age: _____
Gender: ☐ male ☐ female
Education level: ☐ undergraduate (☐ freshman ☐ sophomore ☐ junior ☐ senior) ☐ graduate (☐ first grade ☐ second grade) ☐ master or above
Work experience: _____year(s)
Date of answering this questionnaire: _____(yyyy-mm-dd)

Section II: the importance of cultural factors in the OT process

	Strongly agreed	Agreed	Don't know	Disagree	Strongly disagree
1. There is a growing demand of OT services					
2. Cultural factors influence a client's occupational performance					
3. Cultural factors should be considered in the occupational therapy process					
4. Overlooking cultural influences could affect the outcome of the occupational therapy assessment					
5. Overlooking cultural influences could affect the outcome of the occupational therapy intervention					

Section III: education and cultural competency

	Strongly agreed	Agreed	Don't know	Disagree	Strongly disagree
6. Students often have limited knowledge about different cultures					
7. Level of cultural awareness could be effected by classroom education					
8. Level of cultural awareness could be effected by fieldwork education					
9. Should there be an adequate					

附件二：醫學大學學生文化素養量表

醫學大學學生文化素養量表

各位同學，您好！

本量表主要目的是為了瞭解各位同學在跨文化情境的體驗中，對於文化素養的感受情形。請仔細閱讀下列每個陳述後依據自己真實的想法和感受，圈選一個最符合的選項。本量表所有的題項都沒有正確的答案，請放心回答即可。



題目	非常不同意	不同意	普通	同意	非常同意
一、文化意識					
1. 我能辨識自己文化所承載的價值觀。	☐	☐	☐	☐	☐
2. 我的行為會受到自己文化內涵的影響。	☐	☐	☐	☐	☐
3. 我能覺察自己對特定族群的文化有偏見。	☐	☐	☐	☐	☐
4. 我能察覺我與他人的互動是受到自己文化內涵的影響。	☐	☐	☐	☐	☐
5. 我認為文化對我個人而言並不重要。	☐	☐	☐	☐	☐
6. 我認為所有人的文化內涵是相同的。	☐	☐	☐	☐	☐
7. 我很認同我自己的文化內涵。	☐	☐	☐	☐	☐
二、文化知識					
8. 我認為不同的文化對於個人的健康觀念有差異。	☐	☐	☐	☐	☐
9. 我認為不同的文化對於個人的教育觀念會有差異。	☐	☐	☐	☐	☐
10. 我了解不同文化的家庭觀有差異。	☐	☐	☐	☐	☐
11. 我願意學習與服務地區相關的文化知識。	☐	☐	☐	☐	☐
12. 我能列舉至少兩個不同文化的差異。	☐	☐	☐	☐	☐
13. 我認為多了解不同的文化對於自己的專業服務幫助很有限。	☐	☐	☐	☐	☐
14. 我覺得只要尊重對方，不需要多了解對方的文化。	☐	☐	☐	☐	☐
三、文化技能					
15. 我會根據不同的文化來調整自己與個案或對象溝通的方式。	☐	☐	☐	☐	☐

題目	非常不同意	不同意	普通	同意	非常同意
16.我能使用對方熟悉的語言或文化來與個案或對象溝通。	☐	☐	☐	☐	☐
17.我會依據個案或對象的文化脈絡調整專業服務流程。	☐	☐	☐	☐	☐
18.我覺得沒有必要改變服務的方式來配合不同文化的個案或對象。	☐	☐	☐	☐	☐
19.處在跨文化情境中我常感到很困擾，因此我會盡量避免與不同文化的人接觸。	☐	☐	☐	☐	☐
四、文化謙遜					
20.我對其他文化的認識有限。	☐	☐	☐	☐	☐
21.我喜歡瞭解他人的文化經驗。	☐	☐	☐	☐	☐
22.在服務個案或對象時，我會覺察自己對於特定文化的偏好。	☐	☐	☐	☐	☐
23.我覺得我對自己的文化已有足夠的瞭解。	☐	☐	☐	☐	☐
24.若不同文化的人質疑我的觀點時，我會有被冒犯的感覺。	☐	☐	☐	☐	☐
五、文化包容與尊重					
25.我會尊重他人有不同的信仰、價值觀與生活方式。	☐	☐	☐	☐	☐
26.我會努力營造多元與包容的互動氛圍。	☐	☐	☐	☐	☐
27.我樂於與文化背景不同的人合作。	☐	☐	☐	☐	☐
28.我認為有些文化的價值觀不值得尊重。	☐	☐	☐	☐	☐
29.某些文化的人很難相處，因此我會避免與他們互動。	☐	☐	☐	☐	☐
六、文化行動力					
30.我會適時調整專業服務方式以更符合個案或對象的文化需求。	☐	☐	☐	☐	☐
31.我會主動尋找資源以因應文化差異所造成的挑戰。	☐	☐	☐	☐	☐
32.我願意在工作中倡議文化敏感度以尊重個案或對象的文化。	☐	☐	☐	☐	☐
33.我公平對待不同文化背景的個案或對象。	☐	☐	☐	☐	☐

題目	非常不同意	不同意	普通	同意	非常同意
34.推動文化友善的制度與服務不是我的責任。	☐	☐	☐	☐	☐
35.除非對方提出，我不會主動考慮對方文化的差異。	☐	☐	☐	☐	☐

填寫日期:

附件三：文化能力連續層面評量

The Level of Continuum of Cultural Competence

Name of the evaluator:

Date of evaluation:

Please rating the level of cultural competence of the students regarding the key

characteristics described in the table:

Level	Ordinal Value	Key Characteristics
Cultural Destructiveness	1	1. Denial of services or dehumanizing treatment 2. Culturally motivated violence, crime, or genocide
Cultural Ineffectiveness (Incapacity)	2	1. Works ineffectively with individuals of another culture 2. Delivers lower quality care due to cultural barriers 3. Supports stereotypes, maintains bias, or assumes paternal stance
Cultural Neutrality (Blindness)	3	1. Sees no need for culture-specific approaches 2. Demonstrates ethnocentrism (e.g., assumes "all people are the same," expects English or Western norms)
Pre-Cultural Competence	4	1. Recognizes group differences 2. Sees need for cultural knowledge 3. Explores alternative approaches 4. Fails to fully achieve cultural competence
Cultural Competence	5	1. Accepts cultural diversity and its effects 2. Assesses dynamics of cultural differences 3. Adapts services and policies accordingly
Cultural Proficiency	6	1. Integrates cultural knowledge into policy/practice 2. Develops, researches, or disseminates new knowledge 3. Takes responsibility for culturally competent care

附件四：Rubric 量表

沉浸式文化學習反思作業評量指標

學生姓名:

作業日期:

評量向度	優秀(20-16分)	良好(15-11分)	尚可(10-6分)	需改進(5-1分)	各向度分數
尊重文化敏感度	沒有任何刻板印象，能尊重並欣賞文化差異，展現高文化敏感度	能理解並尊重文化差異，對於不同文化具備一定的包容度	對文化差異有初步理解，但對於部分文化仍有存有保留態度	缺乏文化敏感度，容易以自我本位角度去評論他人文化	
跨文化溝通能力	能在跨文化環境中進行有效且流暢溝通，展現高度的同理心與包容力	能適當表達並理解他人意圖，偶有溝通障礙但能是適度調整	在跨文化環境中溝通常出現困難，但有意願與人溝通	溝通技巧不足，對文化差異溝通產生明顯障礙	
臨床專業觀察與應用	能深刻觀察並比較不同文化下的 OT 實務，並提出具體應用	能完全描述臨床 OT 實務的文化差異	能部分了解臨床 OT 實務差異，但未能深入分析或應用	缺乏臨床觀察能力，無法連結文化與 OT 實務	
自我覺察與反思能力	能深度覺察自身價值觀與專業角色，表現高度反思能力	有自我覺察並能提出具體學習收穫	需他人提醒和引導才能覺察學習的內容，反思較為表面	無法從經驗中學習，欠缺反思意願或能力	
學習態度與參與表現	主動參與課程與實習活動，態度積極，願意貢獻專業能力	多數時間表現良好，願意與他人合作完成任務	參與度尚可，偶有會出現不夠積極情形	缺乏參與度，影響團體或個人學習表現	
總分					

評量日期:

評量者:

附件五：訪談大綱

焦點團體主題：探討沉浸式文化學習提升職能治療系海外實習或交換學生的文化學習成效

↵

訪談大綱:

1. 你參與這次海外實習的原因是甚麼？你對於海外文化經驗的期待是什麼？

↵

2. 在這次海外實習課程中，你經歷過什麼文化衝擊？它們對你有什麼啟發？

↵

3. 這次海外學習課程對於你的職能治療角色與未來職涯發展有甚麼啟發與意義？跟你之前在台灣所認知到的職能治療角色有哪些不同？

↵

4. 這次海外學習課程對你而言有甚麼心得和成長？請各舉 2~3 例說明：

4-1 文化差異：

4-2 生活差異：

4-3 文化認同：

↵

5. 這次海外學習過程，你身處在一個語言、非語言及文化語境不同的情境中，遇到過甚麼樣的挑戰？你是如何應對的？

↵

6. 這次海外學習過程你與來自不同文化背景的學生、老師或個案互動中，有哪些情境讓你印象特別深刻？請舉 2~3 例說明。

↵

7. 這次海外學習過程，你觀察到當地職能治療有哪些觀念和做法與台灣不同？你怎麼看待這些差異？

↵

8. 這次海外學習經驗，對你的個人成長與專業學習有什麼具體收穫？

↵

9. 這次海外學習整個過程，你遇到什麼文化適應上的困難與挑戰嗎？你是如何調適與克服的？

↵

10. 你會如何把這次海外學習經驗應用在未來的職涯發展中？你有什麼建議給未來參與的同學？